BA01202S/16/it/02.13 Versione 2.00.xx 71247529

# Istruzioni di funzionamento Field Xpert SFX350, SFX370 Hardware











## Sommario

	Cronologia delle revisioni Marchi registrati	. 2 . 2								
<b>1</b> 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6	Sicurezza									
2	Controlli alla consegna e identificazione	5								
2.1	Eliminazione degli imballaggi2.1.1Ispezione visiva2.1.2Fornitura	.5 .5 .5								
2.2	Designazione e numero di serie del dispositivo2.2.1Targhetta	.6 .6 .7								
3	Descrizione del prodotto	. 9								
3.1	PDA Field Xpert	.9 .9 10								
3.2	Indicatori a LED	11								
3.3 3.4	Schermo	12 13								
	<ul><li>3.4.1 Interfaccia utente</li><li>3.4.2 Simboli del software</li></ul>	13 13								
4	Messa in servizio	16								
4.1	Field Xpert4.1.1Inserimento della batteria4.1.2Ricarica della batteria4.1.3Autonomia della batteria4.1.4Campo di trasmissione Bluetooth	16 16 17 17 17								
4.2	Modem VIATOR Bluetooth4.2.1Panoramica4.2.2Batterie4.2.3Pulsante on/off4.2.4Stato dei LED (indicatore di alimentazione)4.2.5Alimentazione disinserita	18 18 19 19 19 19								
4.3	Fieldgate FXA520	20 20 20								
4.4	Modem Bluetooth FFblue	21 21 21								
<u>и</u> г	4.4.2 Alimentazione/batterie	21 22								
4.5	4.5.1 Panoramica	23 23								
	4.5.2 Indirizzo IP e modalità operativa del modulo SFC162	23								

5	Funzionamento 24
5.1 5.2	Attivazione e disattivazione24Schermata iniziale245.2.1Interazione245.2.2Barra di scorrimento orizzontale25
5.3 5.4 5.5 5.6 5.7	Pannello di controllo       26         Rotazione della visualizzazione sullo schermo       26         Impostazione del volume       27         Archiviazione dati a lungo termine       27         Trasferimento dati       28         5       7         1       Stabilire la connessione tra
5.8	Field Xpert e PC
6	Configurazione
6.1 6.2	Configurare le connessioni306.1.1Connessione Bluetooth306.1.2Connessione Wi-Fi30Accensione di Field Xpert30
6.3	Installazione e configurazione di un modem Bluetooth
	6.3.2 Aggiunta di un modem Bluetooth FFblue (FOUNDATION Fieldbus)
6.4	Installazione e configurazione di un punto di accesso Wi-Fi41 6.4.1 Connessione di Field Xpert al punto di
	accesso Wi-Fi
6.5	<ul> <li>6.4.3 Aggiunta di un gateway SFC162 per la comunicazione FOUNDATION Fieldbus . 48</li> <li>Ottimizzazione dell'uso della batteria</li></ul>
6.6 6.7 6.8	0.3.2Disattivazione dello schemio
7	Ricerca guasti
7.1	Field Xpert       54         7.1.1       Soft reset (riavvio)       54         7.1.2       Hard reset (cold boot)       55         7.1.3       Clean reset (clean boot)       58
7.2	Anomalie di connessione
8	Parti di ricambio e accessori 61
9	Trasporto 63
10	Smaltimento 63
	Indice analitico65

## Cronologia delle revisioni

Versione del prodotto	Manuale	Variazioni	Note
2.00.xx	BA01202S/04/it/01.13	Originale	
2.00.xx	BA01202S/04/it/02.13	Sicurezza, Messa in servizio	Note sull'utilizzo della batteria in aree Ex

## Marchi registrati

**PROFIBUS**®

Marchio registrato dell'associazione utenti PROFIBUS, Karlsruhe Germania

FOUNDATION<sup>TM</sup> Fieldbus

Marchio registrato di FOUNDATION Fieldbus, Austin, TX 78759, USA

HART®

Marchio registrato di HART Communication Foundation, Houston, USA

ActiveSync<sup>®</sup>, Microsoft<sup>®</sup>, Windows<sup>®</sup>, Windows Embedded Handheld<sup>®</sup> 6.5, Windows 2000<sup>®</sup>, Windows XP<sup>®</sup>, Windows Vista<sup>®</sup>, Windows 7<sup>®</sup>, Windows 8<sup>®</sup>, Windows Explorer<sup>®</sup>, Internet Explorer<sup>®</sup> e il logo Microsoft sono marchi registrati di Microsoft Corporation.

MACTek<sup>®</sup> Marchio registrato di MACTek Corporation, Ohio, USA

VIATOR<sup>®</sup> Marchio registrato di MACTek Corporation, Ohio, USA

Bluetooth<sup>®</sup> Marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc, Washington, USA

Acrobat Reader<sup>®</sup> è un marchio registrato di Adobe Systems Incorporated.

Interfaccia FFblue

Softing Industrial Automation GmbH, Germany.

Tutti gli altri nomi di marche e prodotti sono marchi o marchi registrati delle relative aziende e associazioni.

## 1 Sicurezza

### 1.1 Uso previsto

Field Xpert è un PDA (Personal Digital Assistant) industriale con touchscreen da 3.5" basato su Microsofts Windows Embedded Handheld, che consente la comunicazione wireless mediante interfacce Bluetooth o Wi-Fi. Utilizzando l'interfaccia Bluetooth con un modem HART o FOUNDATION Fieldbus si può eseguire una connessione diretta con dispositivi HART o FOUNDATION Fieldbus H1. L'interfaccia Wi-Fi può essere utilizzata con i dispositivi HART o FOUNDATION Fieldbus tramite un gateway, ad esempio Endress+Hauser Fieldgate FXA520 per HART o il gateway SFC162 per FOUNDATION Fieldbus. Field Xpert è impiegato anche come dispositivo indipendente per applicazioni di asset management. Può essere utilizzato solo per gli scopi descritti in questo manuale operativo e solo con dispositivi e componenti di altri produttori consigliati o approvati da Endress+Hauser.

## 1.2 Messa in servizio e funzionamento

Per assicurare il funzionamento corretto e sicuro del prodotto, Field Xpert deve essere trasportato, conservato, collegato, utilizzato e sottoposto a manutenzione in conformità alle istruzioni riportate in questo manuale. Il personale tecnico addetto deve essere qualificato e autorizzato.

### 1.3 Sicurezza operativa

Ambiente operativo	Field Xpert è conforme ai requisiti delle direttive EU, che regolano i diversi ambienti operativi per cui è stato progettato. Devono essere rispettate le condizioni operative di Field Xpert e dei componenti consentiti, ad es. il modem; consultare anche il CD-ROM Field Xpert (cartella Documentazione).
Aree pericolose	<ul> <li>La versione non-Ex di Field Xpert non può essere impiegata in aree a rischio di esplosione</li> <li>La versione ATEX di Field Xpert può essere utilizzata in area pericolosa, Zona 1/21.</li> <li>Il modem VIATOR Bluetooth è certificato ATEX, FM e IS e può essere impiegato in aree pericolose classificate come Zona 1</li> <li>Non è consentito sostituire o ricaricare la batteria nelle aree Ex.</li> <li>Il modem Bluetooth FFblue Softing è certificato ATEX e può essere impiegato in aree pericolose classificate come Zona 1</li> <li>Se è stato precedentemente impiegato in un'installazione non-Ex, il modem non deve essere utilizzato in un'installazione Ex, in quanto vi è il rischio che i circuiti di protezione siano stati inavvertitamente sovraccaricati e non funzionino più correttamente.</li> </ul>
Riparazione	<ul> <li>Non aprire la custodia di Field Xpert. Non contiene parti che richiedono manutenzione o riparazioni da parte dell'utente. In caso di guasto o difetto, rendere Field Xpert a Endress+Hauser. Aprendo Field Xpert si invalidano la garanzia e l'approvazione Ex. I modem VIATOR Bluetooth e FFblue possono essere aperti per sostituire le batterie, come descritto in questo manuale.</li> <li><b>1.4</b> Dichiarazione di Conformità</li> </ul>

La Dichiarazione di conformità CE è disponibile per le versioni Ex e per area sicura. La relativa documentazione è reperibile nel:

CD-ROM Field Xpert (cartella: Documentazione).

## 1.5 Migliorie tecniche

Endress+Hauser si riserva il diritto di eseguire migliorie tecniche a hardware e software in qualsiasi momento e senza preavviso. Queste modifiche non sono documentate, se non riguardano il funzionamento del dispositivo. È pubblicata una nuova versione del Manuale Operativo se le migliorie hanno effetto sul funzionamento.

## 1.6 Informazioni sulla documentazione

In questo manuale, per evidenziare procedure importanti per la sicurezza o alternative operative, sono utilizzati i seguenti simboli convenzionali posti a margine dell'indicazione.

Simboli per informazioni	Simbolo	Significato
di sicurezza	PERICOLO	PERICOLO Questo simbolo indica una situazione pericolosa. Se non si evita tale situazione, si verificheranno incidenti gravi o mortali.
		AVVISO Questo simbolo indica una situazione pericolosa. Qualora non si eviti tale situazione, si potrebbero verificare incidenti gravi o mortali.
		ATTENZIONE Questo simbolo indica una situazione pericolosa. Qualora non si eviti tale situazione, si potrebbero verificare incidenti di media o minore entità.
	ΝΟΤΑ	NOTA Questo simbolo indica informazioni relative a procedure o altri aspetti che non comportano rischi di lesioni personali.

# Protezione dal rischio di esplosione

Simbolo	Significato
(Ex)	Apparecchiatura antideflagrante che ha superato l'esame di tipo Se sulla targhetta del dispositivo è riportato questo simbolo, il dispositivo può essere installato in conformità all'approvazione per area pericolosa o per area sicura.
<u>Ex</u>	<ul> <li>Aree pericolose</li> <li>Questo simbolo è riportato nelle figure di questo manuale operativo per indicare un'area pericolosa.</li> <li>I dispositivi situati in aree pericolose o il loro cablaggio devono avere la relativa protezione dal rischio di esplosione.</li> </ul>
Ex	<ul> <li>Area sicura (area senza pericolo di esplosione)</li> <li>Questo simbolo è riportato nelle figure di questo manuale operativo per indicare un'area sicura.</li> <li>I dispositivi impiegati in area sicura devono comunque essere certificati, se i cavi di collegamento raggiungono l'area pericolosa.</li> </ul>

### Simboli elettrici

Simbolo	Significato
	<b>c.c.</b> Morsetto a cui è applicata corrente continua o attraverso il quale fluisce corrente continua.
$\sim$	<b>c.a.</b> Morsetto a cui è applicata corrente alternata (sinusoide) o attraverso il quale fluisce corrente alternata.
<u> </u>	Messa a terra Morsetto di terra che rispetto all'operatore è già collegato a un sistema di messa a terra.
	Messa a terra di protezione Morsetto che deve essere collegato alla messa a terra prima di eseguire qualsiasi altra connessione.
$\Delta$	<b>Connessione equipotenziale</b> Connessione che deve essere collegata al sistema di messa a terra dell'impianto. Potrebbe essere, ad es., una linea equipotenziale o un sistema di messa a terra di tipo a stella a seconda delle procedure locali o aziendali.

## 2 Controlli alla consegna e identificazione

### 2.1 Eliminazione degli imballaggi

### 2.1.1 Ispezione visiva

Al momento di eliminare gli imballaggi:

- Controllare che gli imballaggi non siano stati danneggiati durante il trasporto.
- Per evitare qualsiasi danno, eliminare gli imballaggi con attenzione.
- Conservare gli imballaggi originali, nel caso in cui Field Xpert debba essere nuovamente spedito.
- Conservare anche i documenti di accompagnamento.

Se il contenuto della spedizione appare danneggiato, non utilizzare il dispositivo. In questo caso, contattare l'Ufficio commerciale Endress+Hauser locale. Rendere il dispositivo a Endress+Hauser, utilizzando gli imballaggi originali, se possibile.

### 2.1.2 Fornitura

Prima della messa in servizio, verificare che la fornitura sia completa e non danneggiata. La fornitura comprende:

#### Fornitura standard

- PDA Field Xpert con il software Device Xpert scelto dall'utente.
- Docking station (con alimentatore scelto dall'utente e cavo USB)
- Un pennino (sul lato posteriore di Field Xpert)
- Cinturino
- Scheda Micro SD (inserita)
- Manuale Operativo, incluse le istruzioni di start-up e di sicurezza
- CD-ROM Field Xpert con la documentazione
- Cacciavite Torx (solo SFX370)

#### Fornitura opzionale

- modem VIATOR Bluetooth per uso con dispositivi da campo HART, comprese 3 batterie alcaline AAA e documentazione
- modem Bluetooth FFblue per uso con dispositivi FOUNDATION Fieldbus, comprese 2 batterie alcaline AA e documentazione
- Custodia con cinghia e un pennino

#### NOTA

#### NOTA

 In base alla configurazione del dispositivo, la fornitura di Field Xpert può non corrispondere a quanto sopra. Confrontare con l'ordine di acquisto. Questo Manuale Operativo elenca gli altri accessori in "Parti di ricambio e accessori" (v. pagina 61).

### 2.2 Designazione e numero di serie del dispositivo

Il nome (Field Xpert) assegnato da Endress+Hauser al dispositivo e il numero di serie sono riportati sulla targhetta fissata nel vano batteria, sotto la batteria. Il numero di serie di Endress+Hauser può essere anche richiamato mediante il software.

### 2.2.1 Targhetta

#### Targhetta di SFX350





### NOTA

• Il numero di serie del produttore è reperibile sul lato del vano batteria.



#### Targhetta di SFX370



### 2.2.2 Codice prodotto

Il tipo di dispositivo può essere identificato dal codice di prodotto come segue:

Codice per SFX350

### Field Xpert SFX350

A	ppr	ovaz	ione										
A	A	Area	rea sicura										
Y	Y	Versi	ersione speciale, N. TSP da specificarsi.										
		Ling	ua Si	stema	ema operativo/Device Xpert								
D Tedesco													
		E Inglese											
	Docking Station + Comunicazione								2				
	D Desktop Dock SFX350 con interfaccia USB e alimentazione, senza cavo di com									erfaccia USB e alimentazione, senza cavo di corrente			
			Х	Non	previ	sta							
			Cavo di corrente										
				С	CH,	IN, Z	A						
				D	DK								
				E	EU IT								
				K	11K								
				U	US								
	W EU+int., set di adattatori per 150 paesi							i per 150 paesi					
				Х	Non	prev	ista						
					Opz	ioni l	hardv	vare					
	G1 WWAN: 3G UMTS/HSPA EMEA/ROW, GPS							'HSPA EMEA/ROW, GPS					
					G2	Mac	china	foto	grafio	ca a colori 5 MP con flash a LED			
	G9 Versione speciale, N. TSP da specificarsi.					N. ISP da specificarsi.							
						Soft	ware	appl	icati	VO			
						E1 E2	Devi	ce Xp	ert H	ART			
						EZ F3	Devi	re Xni	ert H	r ART+FF			
						E4	Cal X	lpert.	soft	ware per supporto tarature			
						E9	Vers	ione s	speci	ale, N. TSP da specificarsi.			
							Com	unica	zion	ne-interfaccia			
							M1	Inter	facci	a Bluetooth HART			
							M2	Inter	facci	a Bluetooth FOUNDATION Fieldbus			
							M3	Inter	facci	a Bluetooth HART+FOUNDATION Fieldbus			
							M9	vers	ione	speciale, N. ISP da specificarsi.			
								Acce	ssor	i compresi			
								P1	Cust	codia in pelle con tracolla per SFX350			
								P2 P3	ASU	accio per SFA550 rodia per il trasporto di Field Xpert			
								P4	Seco	ondo pacco batterie per SFX350			
								P5	Terz	zo pacco batterie per SFX350			
								P9	Vers	sione speciale, N. TSP da specificarsi.			
									Serv	rizio di aggiornamento software (SFX301/XD70)			
									S1	Utilizzato, richiede pos. separata (SFX301 o XD70)			
									S9	Versione speciale, N. TSP da specificarsi.			

### Codice per SFX370

Field Xpert	SFX	370									
A	Аррі	rovaz	ione								
E	3A	ATEX (Zona 1) IIC T4, ATEX (Zona 21) IIIC IP 64									
F	۶A	NEC Classe I, Div.1, A-D T4, Classe II Div. 1, E-G T4, Classe III									
Ι	A	IECEx (Zona 1) IIC T4, IECEx (Zona 21) IIIC IP 64									
Y	ſΥ	Vers	ione s	pecial	e, N. T	'SP da	specif	icarsi.			
		Ling	ua Sis	stema	opera	tivo/I	Device	Xper	t		
		D	Tede	SCO							
		E	Ingle	se							
			Dock	ing St	tation	+ Con	iunica	azione	2		
			D	Desk	top Do	ock SFX	(370 d	con int	terfac	cia US	B e alimentazione, senza cavo di corrente
			S	Singl	e Docl	s SFX3	70 co	n intei	rtaccia	USB	e alimentazione, senza cavo di corrente
			Λ	NOIL	previs	la ,					
				Cavo	di coi	rrente					
				C D	CH, II	N, ZA					
				р Е	DK FII						
				I	IT						
				K	UK						
				U	US						
				W	EU+i	nt., set	di ad	attato	ri per	150 p	aesi
				Х	Non	previst	а				
					Opzi	oni ha	rdwai	re			
					G1	WWA	AN: 30	g umt	S/GSI	M/CDI	MA/A-GPS
					69	Versi	one sp	eciale	e, N. T.	SP da :	specificarsi.
						Modu	ilo di	testa			
						H1	RFID	LF 12	5/134	4 kHz	R/W
						п2 Н6	I otto	nr 13	0.00 // or a hr	'IHZ K/	vv stanza per codici a harre 1D
						H9	Versi	one sr	peciale	N. T	SP da specificarsi.
							Softv	vare a	pplica	ativo	- F
							E1	Devic	e Xpe	rt HAI	RT
							E2	Devic	e Xpe	rt FF	
							E3	Devic	e Xpe	rt HAI	RT+FF
							E4	Cal X	pert, s	softwa	re per supporto tarature
							E9	Versi	one sp	peciale	e, N. TSP da specificarsi.
								Com	unica	zione-	interfaccia
								M1	Inter	faccia	Bluetooth HART
								MZ	Inter	faccia	Bluetooth FOUNDATION Fieldbus
								M9	Versi	one sr	Diueloolii HARI+FOONDATION Fleiubus
								1015		ssori (	compresi
									D1	Custo	odia in pelle con tracolla per SEX370
									P2	Astu	ccio in pelle per SFX370
									P3	Custo	odia per il trasporto di Field Xpert
									P4	Secor	ndo pacco batterie per SFX370
									P9	Versi	one speciale, N. TSP da specificarsi.
										Servi	zio di aggiornamento software (SFX301/
										XD70	))
										S1	Servizio di aggiornamento software
										52	(SFA3ULO XD/U)
		1	1	1				1	1	54	versione speciale, iv. ISP da specificalsi.

## 3 Descrizione del prodotto

Field Xpert di Endress+Hauser è un PDA industriale a elevate prestazioni e dimensioni compatte; si basa sul sistema operativo Windows Embedded Handheld e offre connessioni integrate WLAN, USB, Bluetooth e a infrarossi, che consentono la connessione a dispositivi HART e/o FOUNDATION Fieldbus tramite modem o gateway. Grazie a un'ampia gamma di approvazioni Ex, Field Xpert risponde ai requisiti dell'industria di processo per applicazioni in area pericolosa e sicura.

### NOTA NOTA

• Field Xpert è disponibile in versione per area sicura (SFX350) e versione Ex (SFX370). Considerare che in base alla configurazione ordinata il dispositivo consegnato può differire da quello qui descritto.

### 3.1 PDA Field Xpert

### 3.1.1 Panoramica di SFX350 (area sicura)



Fig. 3-1: SFX350, componenti del pannello anteriore e posteriore

N.	Descrizione	N.	Descrizione
1	Altoparlante del telefono cellulare	12	Scansione
2	Sensore di luce ambiente	13	Connessione a infrarossi IrDa
3	LED della batteria (v. pagina 11)	14	Apertura del vano batteria
4	Pulsante on/off	15	Batteria
5	Microfono	16	Riduzione del volume
6	Tastiera (v. pagina 12)	17	Aumento del volume
7	Scansione	18	Macchina fotografica/flash (opzionale)
8	LED di notifica (v. pagina 11)	19	Scanner/Imager
9	LED di connessione (v. pagina 11)	20	Supporto del pennino
10	Touchscreen	21	Porta dell'altoparlante
11	Rotazione della visualizzazione sullo schermo (verticale/orizzontale)		

### 3.1.2 Panoramica di SFX370 (Ex)



Fig. 3-2: SFX370, componenti del pannello anteriore e posteriore

N.	Descrizione	N.	Descrizione
1	Altoparlante	10	Connessione a infrarossi IrDa
2	Sensore di luce ambiente	11	Rotazione della visualizzazione sullo schermo (verticale/orizzontale)
3	LED della batteria (v. pagina 11)	12	Scansione/lettura RFID
4	Pulsante on/off	13	Batteria
5	Tastiera (v. pagina 12)	14	Riduzione del volume
6	Scansione/lettura RFID	15	Aumento del volume
7	LED di notifica (v. pagina 11)	16	Supporto del pennino
8	LED di connessione (v. pagina 11)	17	Vite di bloccaggio
9	Touchscreen		

### 3.2 Indicatori a LED

Il dispositivo è dotato di sei indicatori a LED. Questi LED forniscono informazioni sullo stato e sul funzionamento di Field Xpert.



Fig. 3-3: LED di SFX350/370

N.	LED	Colore	Descrizione
1	Stato della batteria	Verde fisso	Il dispositivo è collegato a un caricabatterie e la batteria è carica più del 95%
		Rosso lampeggiante	La carica della batteria è quasi finita. Il dispositivo passa in modalità di standby. Ricaricare o sostituire la batteria.
		Rosso fisso	Il dispositivo è collegato a un caricabatterie. La batteria si sta ricaricando.
		Lampeggiante rosso/ giallo	Durante la ricarica della batteria si è verificato un guasto. La batteria non è carica.
		Giallo fisso	La batteria si ricarica ma la temperatura è fuori dal campo consentito (535 °C). La batteria non è carica. La ricarica prosegue quando la temperatura della batteria ritorna nel campo di temperatura consentito.
		LED spento	Il dispositivo non è collegato a un'alimentazione esterna.
2	Tasto operativo verde	Verde	Il tasto operativo verde è attivo
3	Tasto MAIUSC	Rosso	Il tasto MAIUSC è attivo
4	Tasto operativo arancione	Arancione	Il tasto operativo arancione è attivo
5	Notifiche	Giallo	Il LED può essere assegnato dall'utente
6	Connessione	Blu lampeggiante	La connessione Wi-Fi/Bluetooth è attiva



#### NOTA

• Maggiori informazioni sono disponibili sul CD-ROM Field Xpert fornito e nella guida per l'utente di Intermec (SFX350) ed Ecom (SFX370).

## 3.3 Tastiera

Field Xpert ha una tastiera numerica retroilluminata. Un sensore di luce ambiente rileva la luminosità circostante e regola la retroilluminazione. La retroilluminazione è attiva anche in condizioni di scarsa illuminazione in base all'impostazione di fabbrica. Può essere disattivata per risparmiare energia (v. pagina 51).

Tastiera SFX350



Fig. 3-4: Tastiera SFX350



Fig. 3-5: Tastiera SFX370

N.	Chiave	Descrizione
1	on/off	Attiva/disattiva il dispositivo
2	Tasto operativo verde	Per l'inserimento di lettere
3	Tasto operativo arancione	Tasti operativi F6-F10 (solo SFX370), tasto tab, OK
4	Shift	Per selezionare tra maiuscole e minuscole
5	Punto di domanda	Informazioni generali sul dispositivo e messaggi di guasto (v. pagina 26)
6	OK	Per confermare le azioni (usato insieme al tasto operativo arancione)



### NOTA

• Maggiori informazioni sono disponibili sul CD-ROM Field Xpert fornito e nella guida per l'utente di Intermec (SFX350) ed Ecom (SFX370).

Tastiera SFX370

### 3.4 Schermo

Field Xpert è fornito con il sistema operativo Windows Embedded Handheld di Microsoft. L'interfaccia utente è intuitiva e semplice da utilizzare grazie al touchscreen. Il seguente capitolo riporta maggiori informazioni sulla struttura dell'interfaccia utente e sui simboli del software.

### 3.4.1 Interfaccia utente

L'interfaccia utente di Field Xpert è suddivisa in tre aree.

- Area delle informazioni
- Area dei contenuti
- Area di navigazione



Fig. 3-6: SFX350/370, interfaccia utente

### 3.4.2 Simboli del software

Simbolo	Descrizione
0	Nuova notifica
	Nuovo messaggio SMS
X	Nuovo messaggio via e-mail
2	Nuovo instant message
<u>ر</u> !	Chiamata persa
に	Telefono vivavoce attivato
Λ	Roaming
	Allarme attivato

Simbolo	Descrizione
Q	Microfono attivato
	Chiamata via Internet
$\bigcirc$	Cuffie Bluetooth riconosciute
$\odot$	Connessione stabilita con ActiveSync
G	Problema di sincronizzazione con ActiveSync
ર	Sincronizzazione di ActiveSync con USB
Ev	Connessione CDMA attiva
$z_z^Z$	Connessione CDMA disponibile, ma nessun trasferimento dati
3G	Rete UMTS disponibile
3G	Collegato a una rete UMTS
3G	Connessione UMTS attiva
3G+	Rete 3G+ disponibile
E	Rete EDGE disponibile
	Collegato a una rete EDGE
E	Connessione EDGE attiva
G	Rete GPRS disponibile
e •	Collegato a una rete GPRS
G	Connessione GPRS attiva
Η	Rete HSDPA disponibile
+	Collegato a una rete HSDPA
Н	Connessione HSDPA attiva
*	Bluetooth attivo
1	Wi-Fi attivo ma non collegato, rete non trovata
ľ	Wi-Fi non collegato alla rete, sono state trovate altre reti
P	Sono state trovate altre reti wireless
<b>Q</b> :	Collegato a una rete wireless
<b>Q</b> ,	Sincronizzazione mediante una connessione Wi-Fi

Simbolo	Descrizione
Q	Collegato a una rete wireless, sono state trovate altre reti
H	Sono disponibili informazioni su una nuova rete wireless
<b>†</b> :	Connessione di rete attiva
׆	Connessione di rete non attiva
	Il telefono riceve il segnale alla massima intensità
Y	Il telefono non riceve il segnale
Y×	Telefono spento
Y	Nessun servizio telefonico
Y	Ricerca del servizio telefonico
<b>.</b>	Trasferimento dati in corso
5	Chiamata vocale attiva
C	Chiamata in attesa
X.	Scheda SIM non inserita
Û	Audio disattivato, è attiva la modalità vibrazione
¥	Audio attivato
¥	Audio disattivato
Ē	Batteria completamente carica
Ð	Carica della batteria alta
Ð	Carica della batteria media
IJ	Carica della batteria bassa
Ü	Carica della batteria molto bassa
Ŀ	La batteria si sta ricaricando
Č	Nessuna batteria nel dispositivo
<b>(</b> +	Trasferimento di chiamata attivo
00	Posta vocale disattivata
EJ)	Localizzazione GPS disattivata
$\oplus$	Localizzazione GPS attivata

### 4 Messa in servizio

### 4.1 Field Xpert

Prima di utilizzare Field Xpert, inserire la batteria.

### NOTA

### NOTA

• Alla consegna, la batteria è completamente carica.

### 4.1.1 Inserimento della batteria

SFX350 (area sicura)

- 1. Inserire la batteria sul lato posteriore del dispositivo e spingerla verso il basso.
  - La batteria si blocca con un clic.



Fig. 4-1: SFX350, inserimento della batteria

#### SFX370 (Ex)



#### PERICOLO

- È vietato aprire il dispositivo o sostituire le batterie in aree Ex.
- Non è consentito trasportare pacchi batterie aggiuntivi nelle aree pericolose.
- Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza fornite.
- 1. Inserire la batteria sul lato posteriore del dispositivo e spingerla verso il basso.
- 2. Serrare la vite di bloccaggio con un cacciavite Torx.



Fig. 4-2: SFX370, inserimento della batteria

### 4.1.2 Ricarica della batteria

Field Xpert utilizza una batteria agli ioni di litio ricaricabile (3,7 V, 4000 mAh).

#### PERICOLO

### PERICOLO

- È consentito ricaricare la batteria solo all'esterno dell'area Ex.
- Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza fornite (per Field Xpert SFX370).

### ATTENZIONE ATTENZIONE

- Proteggere la batteria dalle alte temperature (oltre 100 °C)
- Ricaricare la batteria utilizzando esclusivamente l'accessorio originale fornito.
- Utilizzare solo la batteria originale.

#### NOTA NOTA

 Attendere che la batteria sia completamente carica (stato della batteria, v. "Simboli del software").

Ricarica della batteria di Field Xpert:

• La batteria può essere ricaricata direttamente mediante docking station o con il supporto caricabatterie separato.

#### 4.1.3 Autonomia della batteria

#### L'autonomia della batteria di Field Xpert dipende dalla modalità di utilizzo.

- La versione per area sicura (SFX350) di Field Xpert ha una batteria con autonomia media di un massimo di 18 ore, se utilizzata continuativamente.
- La versione Ex (SFX370) di Field Xpert ha una batteria con autonomia media di un massimo di 18 ore, se utilizzata continuativamente.
- Se Field Xpert (SFX350 e SFX370) non è utilizzato per brevi periodi ed è messo in modalità di standby mediante "Suspend", la durata della batteria è mediamente di 5 giorni.
- Se Field Xpert (SFX350 e SFX370) non è utilizzato per lunghi periodi ed è disattivato mediante "Shutdown", la durata della batteria è di diverse settimane.

L'autonomia effettiva della batteria dipende dalle modalità di utilizzo delle connessioni Bluetooth, WLAN e infrarossi e dall'intensità della trasmissione dati e della luminosità dello schermo.

Se la batteria si scarica completamente, i dati non salvati nella RAM (Random Access Memory) saranno persi.

### NOTA NOTA

 Nell'area delle informazioni sullo schermo sono visualizzate indicazioni sullo stato della batteria. Maggiori informazioni sulla batteria sono reperibili nel capitolo "Pannello di controllo" (v. pagina 26).

### 4.1.4 Campo di trasmissione Bluetooth

Field Xpert è dotato di un adattatore Bluetooth Classe 2, che copre un campo fino a 10 metri. Il campo può essere ridotto da interferenze dovute ad apparecchiature vicine, che trasmettono nella banda ISM a 2,4 Ghz. Cause di interferenza possono essere telefoni cordless, dispositivi di rete wireless e anche forni a microonde. In alcune condizioni, le interferenze di ricezione possono interrompere la connessione Bluetooth e si dovrà stabilire un nuovo collegamento alla rete HART o FOUNDATION Fieldbus.

### 4.2 Modem VIATOR Bluetooth

Il modem VIATOR Bluetooth è un'interfaccia punto a punto per la connessione temporanea a dispositivi da campo abilitati HART a scopo di configurazione. È approvato per aree pericolose e funziona per circa 20 ore, se alimentato da batterie sostituibili. Field Xpert e il modem comunicano tra loro mediante Bluetooth, con il modem collegato mediante cavo al dispositivo da campo HART.

Il modem VIATOR Bluetooth incorpora una radio Bluetooth classe 1 con un campo fino a 100 metri. Field Xpert è dotato di un adattatore Bluetooth classe 2, che limita il campo a 10 metri.

#### NOTA

#### NOTA

- Il modem è certificato per l'utilizzo in aree pericolose classificate come Zona 1. Se è stato precedentemente impiegato in un'installazione non-Ex, il modem non deve essere utilizzato in un'installazione Ex, in quanto vi è il rischio che i circuiti di protezione siano stati inavvertitamente sovraccaricati e non funzionino più correttamente.
- Il modem deve essere utilizzato solo se il vano batteria è chiuso.

### 4.2.1 Panoramica



Fig. 4-3: Modem con cavi di collegamento

N.	Descrizione
1	LED di stato
2	Pulsante on/off
3	Cavo di collegamento
4	Numero di serie e indirizzo MAC
5	Morsetti
6	Vite di bloccaggio per vano batteria
7	Vano batteria

### 4.2.2 Batterie

Il modem VIATOR Bluetooth richiede tre batterie alcaline AAA, che sono incluse nella fornitura.

### NOTA NOTA

- Le batterie utilizzabili in area pericolosa sono elencate nel certificato Ex del modem.
- Si consiglia di disattivare il modem, se non utilizzato, per salvaguardare la durata della batteria.

### 4.2.3 Pulsante on/off

Attivare il modem premendo brevemente il pulsante on/off. L'attivazione è confermata dal LED verde fisso che inizia a lampeggiare. L'attivazione del modem attiva automaticamente la funzione Bluetooth.

Disattivare il modem premendo il pulsante on/off per circa 2 secondi. Premendo il pulsante si illumina un LED verde fisso a indicare che il dispositivo è in corso di spegnimento. LED e dispositivo vengono quindi disattivati.

### 4.2.4 Stato dei LED (indicatore di alimentazione)

Se si attiva il modem o si preme brevemente il pulsante on/off mentre il modem è attivo, è visualizzata la percentuale di carica residua della batteria:

- 4 lampi= almeno 80% di capacità residua della batteria
  - 3 lampi = almeno 50% di capacità residua della batteria
  - 2 lampi = almeno 30% di capacità residua della batteria
  - 1 lampo = almeno 10% di capacità residua della batteria

0 lampi = meno del 10% di capacità residua della batteria

### NOTA NOTA

• Se inferiore al 30%, si consiglia di sostituire le batterie.

### ΝΟΤΑ ΝΟΤΑ

• Se il modem si disattiva automaticamente, verificare che le ultime operazioni eseguite siano trasmesse di nuovo al dispositivo da campo non appena sono state sostituite le batterie.

### 4.2.5 Alimentazione disinserita

Dopo 30 minuti di inattività (assenza di connessione Bluetooth ), il modem VIATOR Bluetooth si disattiva automaticamente per preservare la durata della batteria. Per riattivare il modem, premere di nuovo il pulsante on/off.

### NOTA N

#### NOTA

 Questa impostazione può essere regolata manualmente. A questo scopo si può scaricare gratuitamente il software (VIATOR CheckBT) dal sito web del produttore del modem, MACTek (www.mactekcorp.com/products.php).

### 4.3 Fieldgate FXA520

Fieldgate FXA520 è un gateway HART con web server integrato per l'acquisizione remota dei dati da dispositivi HART. Questi possono essere collegati direttamente mediante il connettore multidrop HART di Fieldgate FXN520 o tramite un multiplexer HART. Il Fieldgate comunica con il computer host mediante Ethernet. La connessione tra FXA520 e Field Xpert è realizzata accedendo a un punto di accesso Wi-Fi Ethernet.

### 4.3.1 Panoramica



Fig. 4-4: Fieldgate FXA520

N.	Descrizione
1	LED di stato
2	Ingresso Ethernet
3	Morsetti HART
4	Alimentazione/morsetti 4–20 mA
5	Morsetti RS-485

Per istruzioni complete sul cablaggio e la configurazione di Fieldgate FXA520 è possibile consultare il Manuale Operativo BA00051S/04/it.

### 4.3.2 Porte e indirizzi IP del Fieldgate

Durante la configurazione della connessione Wi-Fi del Fieldgate in Field Xpert sono necessarie le seguenti informazioni:

- indirizzo IP del Fieldgate FXA520 (impostazione di fabbrica = 192.168.252.1)
- subnet mask del Fieldgate FXA520 (impostazione di fabbrica = 255.255.255.0)
- port number del Web server del Fieldgate (impostazione di fabbrica = 80)
- port number di "pass-through" HART del Fieldgate (impostazione di fabbrica = 3222)

Quando si installa il Fieldgate FXA520 in una rete preesistente, normalmente l'indirizzo IP e la subnet mask vengono sostituiti da indirizzi definiti dall'amministratore della rete. Anche le porte di accesso possono cambiare. Conoscendo l'indirizzo IP del Fieldgate, tuttavia, è possibile utilizzare un web browser per visualizzare la configurazione del Fieldgate nei menu Settings=>Network Ethernet Setup e Miscellaneous Server Setup.

### 4.4 Modem Bluetooth FFblue

Il modem Bluetooth FFblue è un'interfaccia per la connessione temporanea al segmento H1 FOUNDATION Fieldbus. Field Xpert e il modem comunicano tra loro mediante Bluetooth, con il modem collegato mediante cavo alla rete H1.

Il modem Bluetooth FFblue incorpora una radio Bluetooth classe 2 con campo massimo di 10 metri.

### NOTA NOTA

 Il modem è certificato per l'utilizzo in aree pericolose classificate come Zona 1. Se è stato precedentemente impiegato in un'installazione non-Ex, il modem non deve essere utilizzato in un'installazione Ex, in quanto vi è il rischio che i circuiti di protezione siano stati inavvertitamente sovraccaricati e non funzionino più correttamente.

### 4.4.1 Panoramica



Fig. 4-5: Modem con cavi di collegamento

N.	Descrizione		
1	LED di traffico	5	Cavo di collegamento
2	LED di stato	6	Targhetta con informazioni sul dispositivo
3	Morsetti	7	Vite di bloccaggio per vano batteria
4	Anello di sicurezza		

### 4.4.2 Alimentazione/batterie

Il modem FFblue riceve l'energia necessaria per l'interfaccia di comunicazione dal segmento H1 FOUNDATION Fieldbus a cui è connesso. Il modem si attiva automaticamente quando viene rilevata una tensione sui relativi morsetti.

Il funzionamento del trasmettitore Bluetooth integrato richiede due batterie alcaline AA, che sono incluse nella fornitura.

Combinazioni LED

### 4.4.3 Stato dei LED

Il modem FFblue è provvisto di due LED che indicano lo stato di comunicazione e lo stato delle batterie. Il loro significato è riportato nella tabella sottostante.

LED di stato	LED di traffico	Significato	Note
acceso, rosso	acceso, rosso	Accensione	Indica l'accensione dell'FFblue
acceso, rosso	acceso, rosso	Errore CRC flash, Eccezione SW	Se rosso fisso: Non è disponibile un firmware eseguibile, oppure è stato rilevato un errore irreparabile nel firmware del modem FFblue.
acceso, verde	acceso, rosso	Bluetooth in modalità risparmio batteria	Stato assunto dopo 10 minuti in assenza di connessione Bluetooth, per risparmiare la carica della batteria. Si deve spegnere e riaccendere il modem FFblue per riattivare il Bluetooth (scollegare/ ricollegare il morsetto)
Batteria OK			
acceso, verde	spento	Bluetooth attivato, ma connessione assente	Il modulo Bluetooth è attivo, attendere che venga attivata la connessione seriale
acceso, verde	acceso, blu	Bluetooth attivo (connesso)	Connessione seriale stabilita con il modem FFblue, ma nessun traffico
acceso, verde	lampeggian te, blu	Traffico Bluetooth	Connessione seriale stabilita con il modem FFblue, messaggi seriali in corso di trasferimento. Si noti che per risparmiare la carica della batteria Bluetooth, il LED rimane acceso solo per il 20% dell'intervallo di lampeggio
0,5 Hz, verde	in base allo stato della connessione Bluetooth	Lavora come Linkmaster H1	Indica che il dispositivo è nel token ring, ma non come LAS e lo stato della batteria è OK. Quando lo stato della batteria è OK, il LED di traffico assume l'aspetto sopraindicato.
5 Hz, verde	in base allo stato della connessione Bluetooth	Lavora come LAS H1	Indica che il dispositivo è nella rete token ring e funge da LAS, e lo stato della batteria è OK. Quando lo stato della batteria è OK, il LED di traffico assume l'aspetto sopraindicato.
Batteria in es	saurimento		
1 Hz, rosso	acceso, rosso	Bluetooth in modalità risparmio batteria	Il dispositivo è in grado di funzionare, ma si deve spegnere e riaccendere il modem per riattivare il modulo Bluetooth (scollegare/collegare il morsetto)
1 Hz, rosso	spento	Bluetooth attivato, ma nessuna connessione attiva	Il modulo Bluetooth è attivo, attendere che venga attivata la connessione seriale
1 Hz, rosso	acceso, blu	Bluetooth attivo (connesso)	Connessione seriale stabilita con il modem FFblue, ma nessun traffico
1 Hz, rosso	1 Hz, blu	Traffico Bluetooth	Lo stato del bus H1 non è indicato poiché le informazioni relative allo stato della batteria sono più importanti
Batteria scar	ica		
Rosso	spento	Batteria scarica	Impossibile utilizzare l'interfaccia Bluetooth

### 4.5 Gateway SFC162

Il Gateway SFC162 è un dispositivo di collegamento FOUNDATION Fieldbus con un web server integrato che può essere utilizzato come gateway in modalità "visitor" con una rete H1 FOUNDATION Fieldbus. La connessione tra SFC162 e Field Xpert viene stabilita accedendo a un punto di accesso Wi-Fi Ethernet.

### 4.5.1 Panoramica



Fig. 4-6: Gateway SFC162 ControlCare

N.	Descrizione
1	Ingresso Ethernet
2	LED di stato
3	LED di traffico H1 FF
4	Morsetti di alimentazione 24 V H1 FF (sotto il coperchio)

Per istruzioni complete su cablaggio e configurazione del modulo SFC162, consultare i manuali operativi BA00021S/04/it e BA00069S/04/it.

### 4.5.2 Indirizzo IP e modalità operativa del modulo SFC162

Durante la configurazione della connessione Wi-Fi in Field Xpert sono necessarie le seguenti informazioni relative al gateway SFC162:

- indirizzo IP del modulo SFC162 (impostazione di fabbrica = 192.168.164.100)
- subnet mask del modulo SFC162 (impostazione di fabbrica = 255.255.255.0)

Quando si installa il gateway SFC162 in una rete di controllo, modificare indirizzo IP e subnet mask in base agli indirizzi assegnati dall'amministratore di rete.

Inoltre, è necessario impostare l'SFC162 per il funzionamento in modalità "visitor". A questo scopo, richiamare il web server SFC162 inserendo il suo indirizzo IP nel web browser utilizzato. All'apertura del web server SFC162, procedere come descritto nel capitolo 3.1.3 del Manuale Operativo BA00069S/04/it.

## 5 Funzionamento

### 5.1 Attivazione e disattivazione

Il pulsante on/off consente di attivare o disattivare sia Field Xpert che la retroilluminazione del display. L'ultima impostazione di retroilluminazione rimane memorizzata in Field Xpert in seguito allo spegnimento.

- Accendere Field Xpert premendo il **pulsante on/off**
- Disattivare Field Xpert premendo il **pulsante on/off** e sullo schermo fare tap su Suspend per brevi tempi di inattività.

### NOTA NOTA

 Nel caso di lunghi periodi di inattività, Field Xpert può essere disattivato mediante la funzione Shutdown.

### 5.2 Schermata iniziale

Accendendo Field Xpert si apre la schermata iniziale. Qui sono reperibili i collegamenti ai programmi installati, ad es. Device Xpert, e al Wireless Center. Nell'area delle informazioni sono visualizzate le indicazioni sullo stato di Field Xpert (v. "Simboli del software") e l'indicatore colorato per lo stato della batteria (verde = batteria completamente carica, rosso = batteria quasi scarica).



Fig. 5-1: SFX350/370, schermata iniziale

### 5.2.1 Interazione

Per la navigazione nel touchscreen si può utilizzare un dito o un pennino. La seguente tabella descrive i movimenti supportati.

Movimento	Descrizione
Fare tap una volta	Corrisponde a un clic con il tasto sinistro del mouse
Fare tap due volte	Corrisponde al doppio clic con il tasto sinistro del mouse
Premere	Tenere premuto il dito/pennino sullo schermo per richiamare un menu contestuale (corrisponde a un clic con il tasto destro del mouse)
Scorrere	Muovere il dito/pennino (orizzontalmente o verticalmente) sullo schermo per scorrere i contenuti

### 5.2.2 Barra di scorrimento orizzontale

La barra di scorrimento orizzontale serve per accedere velocemente alle impostazioni della configurazione. Nel seguente esempio è descritta la funzione della barra di scorrimento orizzontale.

- 3. Fare tap sulla barra del titolo.
  - È visualizzata la barra di scorrimento orizzontale.



- 4. Fare tap sul **simbolo dell'altoparlante**.
  - Si apre il menu **Volume**.



5. Impostare il volume e confermare con **OK**.



### 5.3 Pannello di controllo

Grazie alla funzione Dashboard si possono reperire rapidamente informazioni chiare su Field Xpert.

Il pannello di controllo fornisce le seguenti informazioni di stato:

- Connessione di rete
- Batteria
- Memoria disponibile
- Dispositivi integrati
- Informazioni su sistema operativo, firmware e configurazione hardware
- 1. Premere il **tasto del punto di domanda** sulla tastiera.
  - È visualizzato il **pannello di controllo**.

Dashboard	3:4	6 PM
Wi-Fi	0	
Signal NA	•	
My Connections		
Battery		
Battery % 100		
System		
Available Memory 801,376	i Kb	_
My Devices	ů ()	
Information	i	
Exit	Menu	

### 5.4 Rotazione della visualizzazione sullo schermo

#### NOTA

- NOTA
  Se si ruota Field Xpert, la visualizzazione gira automaticamente sullo schermo. La visualizzazione può essere ruotata anche manualmente.
- 2. Premere il **tasto superiore** sul lato sinistro di Field Xpert.
  - La visualizzazione sullo schermo cambia da verticale a orizzontale.



Fig. 5-2: Rotazione della visualizzazione sullo schermo



#### NOTA

• Per riportare la visualizzazione alla posizione originale, premere di nuovo il tasto.

### 5.5 Impostazione del volume

- 1. Premere il **tasto superiore** sul lato destro di Field Xpert.
  - Il volume aumenta.
- 2. Premere il **tasto inferiore** sul lato destro di Field Xpert.
  - Il volume diminuisce.



Fig. 5-3: Impostazione del volume

### 5.6 Archiviazione dati a lungo termine

Salvare i dati di Field Xpert sulla scheda SD.

Se la batteria si scarica completamente, i dati non salvati nella RAM saranno persi. Terminata la ricarica e accendendo, Windows Embedded Handheld si riavvia secondo una sequenza predeterminata. Tutti i dati e/o programmi memorizzati sulla scheda SD o nella memoria del dispositivo sono sempre accessibili.

### NOTA

NOTA

 Per evitare la perdita di dati, salvarli periodicamente dalla scheda SD in un PC ("Trasferimento dati", v. pagina 28).

### 5.7 Trasferimento dati

Per trasferire o sincronizzare i dati, si può stabilire una connessione tra Field Xpert e un PC. A questo scopo è richiesto Microsoft Windows Mobile Device Center (Windows 7 o superiore) o Microsoft ActiveSync (Windows XP o precedenti). Windows Mobile Device Center e Microsoft ActiveSync possono essere scaricati a titolo gratuito dal sito Microsoft (www.windowsmobile.com).

Per poter trasferire i dati, si deve stabilire una connessione tra Field Xpert e un PC. A questo scopo, utilizzare i sequenti accessori:

- Docking station
- Alimentatore
- Cavo USB

### 5.7.1 Stabilire la connessione tra Field Xpert e PC

Il seguente esempio descrive la connessione tra Field Xpert e PC, realizzata mediante Windows Mobile Device Center.

### NOTA

#### NOTA

- Prima di poter scambiare i dati tra Field Xpert e un PC, si deve installare Windows Mobile Device Center o Microsoft ActiveSync sul PC.
- 1. Collegare Field Xpert al PC mediante docking station.

- Windows Mobile Device Center si avvia.

2. Fare clic su **Connect without setting up the device**.





#### NOTA

• La connessione di Field Xpert, anche a Internet, è completamente stabilita solo se è visibile il contenuto inferiore dello schermo.



### 5.8 Software aggiuntivo

Field Xpert comprende i seguenti software aggiuntivi, preinstallati alla consegna:

- Calendar: gestione degli appuntamenti
- Contacts: numeri di telefono, indirizzi
- E-mail: programma di posta elettronica
- SMS
- Office mobile (Excel, Word, PowerPoint, OneNote, ...)
- Calculator: per eseguire semplici funzioni aritmetiche
- Notes: semplice programma tipo blocco note
- Tasks: descrizione, definizione di priorità, programmazione e configurazione di allarme per le attività
- Internet Explorer
- Pictures & Videos
- Windows Media
- File Explorer
- Remote Desktop Mobile

## 6 Configurazione

Questo capitolo descrive come impostare e configurare Field Xpert per adattarlo in modo ottimale alle specifiche.

### 6.1 Configurare le connessioni

### 6.1.1 Connessione Bluetooth

Per poter utilizzare Field Xpert per la configurazione di dispositivi HART o FOUNDATION Fieldbus è necessario procedere alla sua messa in servizio. Le operazioni da eseguire dipendono dal tipo di connessione utilizzata e di licenza acquistata. In linea generale:

- se è stata acquistata una licenza Device Xpert HART o HART più FOUNDATION Fieldbus, la connessione Bluetooth per HART è già stata configurata e installata in Field Xpert da Endress+Hauser prima della consegna
- se è stata acquista una licenza Device Xpert FOUNDATION Fieldbus o HART più FOUNDATION Fieldbus, la connessione Bluetooth per FOUNDATION Fieldbus è già configurata e installata in Field Xpert da Endress+Hauser prima della consegna
- l'utente deve sempre configurare una connessione Wi-Fi

È possibile, inoltre, che l'utente debba configurare e installare una connessione Bluetooth nel caso di aggiornamento della licenza o se si deve riconfigurare il modem in seguito a un clean reset di Field Xpert (clean boot). Questa procedura è descritta in "Installazione e configurazione di un modem Bluetooth" a pagina 31.

### 6.1.2 Connessione Wi-Fi

Se si deve utilizzare una connessione Wi-Fi con il gateway Fieldgate FXA520 (HART) o SFC162 (FOUNDATION Fieldbus), bisogna prima configurarla per utilizzare il software Device Xpert associato. Questa procedura di configurazione è descritta in "Installazione e configurazione di un punto di accesso Wi-Fi" a pagina 41.

### 6.2 Accensione di Field Xpert

- 1. Accendere Field Xpert.
- 2. Accendere il modem Bluetooth richiesto.
  - Attivare il modem VIATOR HART utilizzando il **tasto di accensione** (LED di stato lampeggia).
  - Collegare il modem Bluetooth FFblue al bus di campo e controllare che il LED di stato sia verde.

### NOTA NOTA

- Il modem VIATOR HART si disattiva se non si registra traffico per 30 minuti e per utilizzarlo deve essere riattivato
- Il modem FFblue si disattiva se non si registra traffico per 10 minuti. Per riattivare il modem, scollegarlo brevemente dal bus e, quindi, ricollegarlo.

### 6.3 Installazione e configurazione di un modem Bluetooth

### NOTA

NOTA

 Il modem Bluetooth è già configurato e installato in Field Xpert da Endress+Hauser prima della consegna. Attenersi alle istruzioni di questo capitolo solo se si deve riconfigurare il modem, ad es. in seguito a clean reset o clean boot di Field Xpert, o se si deve utilizzare un altro modem.

### 6.3.1 Aggiunta di un modem Bluetooth VIATOR (HART)

### NOTA NOTA

- Il modem VIATOR Bluetooth ha una denominazione Bluetooth standard, "MACTekVIATORXXXX", dove "XXXX" sta per le ultime quattro cifre esadecimali dell'indirizzo MAC Bluetooth del dispositivo. L'indirizzo MAC Bluetooth è indicato sopra il numero di serie sull'etichetta anteriore del modem.
- 1. Accendere Field Xpert premendo brevemente il **pulsante on/off**.
- 2. Accendere il modem premendo brevemente il **pulsante on/off**. L'attivazione del modem abilita automaticamente la funzione Bluetooth del modem.
  - Se il LED del modem si comporta diversamente, consultare il capitolo "Stato dei LED (indicatore di alimentazione)" a pagina 19.
- 3. Accedere al Wireless Center.



- 4. Se non è ancora attiva, fare tap sul **pulsante Bluetooth** per attivare la comunicazione Bluetooth
  - Il LED di connessione blu lampeggia a conferma dell'attivazione.



- 5. Fare tap su **Menu** per aprire il menu di selezione.
- 6. In questo menu, selezionare Bluetooth Settings.
  - Si apre la finestra **Bluetooth**.



- 7. Fare tap su **Add new device** 
  - Si avvia la ricerca del modem Bluetooth.
  - Si apre la finestra **Select Bluetooth device**, nella quale sono visualizzati tutti i dispositivi Bluetooth disponibili.



- 8. Fare tap sul modem **MACTekViator richiesto**.
- 9. Fare tap su Next.
  - Si apre la finestra Enter Passcode.



- 10. Nel campo **Passcode**, inserire la password "mactek".
- 11. Fare tap su Next.

Bluetooth	4:03
Enter Passcode	
Enter a passcode connection with M	to establish a secure IACTekViatorD2F2.
Press 'Next' to con required.	tinue if a passcode is not
Passcode:	******
Back	) ( Next

- 12. Il modem è stato aggiunto correttamente.
  - Il modem è visualizzato in un elenco.



13. Fare tap sul modem MACTekViatorxxxx richiesto.
Si apre la finestra Partnership Settings.



- 14. Attivare Serial Port.
- 15. Fare tap su **Save**.



16. Accedere alla scheda **COM Ports**.



#### 17. Fare tap su **New Outgoing Port**.

- È visualizzato un elenco di modem disponibili.



18. Selezionare il modem e fare tap su **Next**.



- 19. Selezionare la connessione **COM9** e fare tap su **Finish**.
  - Il modem è stato aggiunto.

Bluetooth	🛟 🕂 🖅 4:05
Bluetooth	
Port:	and the second
сомэ	
X Secure Connection	





#### NOTA

• Il software Device Xpert HART richiede come impostazione predefinita che il modem HART sia collegato alla porta COM9 (SFX350 e SFX370).

### 6.3.2 Aggiunta di un modem Bluetooth FFblue (FOUNDATION Fieldbus)

### NOTA NOTA

- Il modem Bluetooth FFblue ha un ID FOUNDATION Fieldbus standard, riportato sulla targhetta sul retro del dispositivo.
- Il modem deve essere collegato al bus H1 FOUNDATION fieldbus oppure ad esempio a una batteria da 9 V
- 1. Accendere Field Xpert premendo brevemente il pulsante on/off
- Verificare che il modem Bluetooth FFBlue sia stato acceso
  Se necessario, collegare di nuovo il modem al bus
- 3. Accedere al **Wireless Center**.



- 4. Se non è ancora attiva, fare tap sul **pulsante Bluetooth** per attivare la comunicazione Bluetooth
  - Il LED di connessione blu lampeggia a conferma dell'attivazione.



- 5. Fare tap su **Menu** per aprire il menu di selezione.
- 6. In questo menu, selezionare **Bluetooth Settings**.
  - Si apre la finestra **Bluetooth**.



- 7. Fare tap su **Add new device** 
  - Si avvia la ricerca del modem Bluetooth.



- 8. Si **apre la finestra Select Bluetooth device**, nella quale sono visualizzati tutti i dispositivi Bluetooth disponibili.
  - Fare tap su **FFblue-xxxxx...** (modem Bluetooth FFblue).
- 9. Fare tap su **Next**.
  - Si apre la finestra **Enter Passcode**.



- 10. Nel campo Passcode, inserire la password "1234".
- 11. Fare tap su Next.

Bluetooth	4:09
Enter Passcode	
Enter a passcode to connection with FFb	establish a secure lue-00067.
Press 'Next' to contir required.	nue if a passcode is not
Passcode:	****
Rack	Nort

12. Il modem è stato aggiunto correttamente. - Il modem è visualizzato in un elenco.



- 13. Fare tap su **FFblue-xxxxx**.
  - Si apre la finestra **Partnership Settings**.



#### 14. Attivare Serial Port.

15. Fare tap su **Save**.



16. Accedere alla scheda **COM Ports**.



- 17. Fare tap su **New Outgoing Port**.
  - È visualizzato un elenco di modem disponibili.

COM Ports <b>Oevices</b> Mode Tap Add new device to search for other Bluetooth devices. Tap on a device to modify its settings. Connected Add new device Disconnected MACTekViator55DC	Bluetooth	÷	<b>:</b>	로 2:57
Tap Add new device to search for other Bluetooth devices. Tap on a device to modify its settings. Connected Add new device Disconnected MACTekViator55DC	COM Ports 🖌	Devices	>	Mode
Connected Add new device Disconnected MACTekViator55DC	Tap Add new dev Bluetooth devices modify its setting	vice to search s. Tap on a der Is.	for other vice to	
Add new device Disconnected MACTekViator55DC	Connected		K	
Disconnected 3 MACTekViator55DC	Add new de	vice		
MACTekViator55DC	Disconnected			
	👸 MACTekViat	or55DC		
1				
				OK

18. Selezionare il modem e fare tap su Next.



19. Selezionare la connessione COMO e fare tap su Finish.
– Il modem è stato aggiunto.







### NOTA

• Il software Device Xpert FF richiede come impostazione predefinita che il modem FF sia collegato alla porta COMO (SFX350 e SFX370).

### 6.4 Installazione e configurazione di un punto di accesso Wi-Fi

### NOTA

NOTA

- La connessione Wi-Fi non può essere stabilita se Field Xpert è collegato mediante USB ad ActiveSync o Windows Mobile Device Center.
- La connessione Wi-Fi può essere realizzata solo se l'impostazione di sicurezza "Microsoft security" è abilitata in Intermec settings => Communications => "802.11 Radio".

### 6.4.1 Connessione di Field Xpert al punto di accesso Wi-Fi

- 1. Accendere Field Xpert premendo brevemente il **pulsante on/off**.
- 2. Accedere al Wireless Center.



Fare tap sul pulsante Wi-Fi per attivare la comunicazione Wi-Fi.
 Il simbolo diventa blu.



- 4. Accedere alle impostazioni Wi-Fi facendo tap su **Menu => WiFi settings**.
  La prima volta che si configura la connessione Wi-Fi, sono visualizzate tutte le reti WLAN disponibili; in caso contrario, si apre la pagina **Configure Network Adapter.** Prosequire al Passaggio 10.
- 5. Fare tap sulla rete richiesta (nell'esempio, **PST\_FREEWLAN...**).



- 6. Si apre la finestra **Configure wireless network**.
  - Selezionare la connessione (nell'esempio, Internet).
- 7. Fare tap su Next.

Wi-Fi	
Network name:	PST_FREEWLAN
Connects to:	The Internet
This is a hid	dden network
This is a de connection	vice-to-device (ad-hoc)
(Cance	

- 8. Fare tap sulla scheda **Network key**.
  - Selezionare il tipo di codifica da utilizzare e inserire la chiave di rete personale. Il tipo di codifica e la chiave di rete possono essere richiesti all'amministratore di rete.
- 9. Fare tap su Next.

\_

uthentication:	Open	V
ata Encryption:	Disabled	
The key is auto	omatically provide	be
Network key:		
Key index:	W	
Ť		ar.
ey index: 1	V	and a

- 10. È visualizzato l'elenco delle connessioni wireless.
- 11. Accedere a Network adapters
  - Si apre la finestra Network adapters.



12. Selezionare Internet e fare tap su 802.11abgn Wireless LAN.

Network Cards 👫 🕂 🖅 4:19
Wireless 🗸 Network Adapters 🔪 Wireless
My network card Connects to:
Work
Tap an adapter to modify settings:
SMSC9500 USB2.0 FAST Ethernet
Remote-NDIS Host
802.11abgn Wireless LAN
NE2000 Compatible Ethernet Driver
AsyncMac NDISWAN Miniport
Edit OK

- 13. Procedere come segue nella nuova finestra 802.11abgn Wireless LAN:
  - Fare tap su **Use server-assigned IP address** se il punto di accesso Wi-Fi utilizzato ha un server DHCP.
  - In caso contrario, fare tap su **Use specific IP address**.
    - Inserire indirizzo IP e subnet mask del punto di accesso Wi-Fi.

– L'indirizzo IP assegnato deve essere nella medesima sottorete del gateway FXA520 (v. pagina 20) o SFC162 (v. pagina 23).

14. Fare tap su OK.



#### 15. Fare tap su OK.

- La connessione è stabilita.





### NOTA

- Le impostazioni sono applicate disattivando e riattivando la comunicazione Wi-Fi.
- 16. Fare tap tre volte su **OK** per raggiungere di nuovo il Wireless Center.
  - Fare tap sul pulsante **Wi-Fi** per disattivare la comunicazione Wi-Fi.



- 17. Fare tap sul pulsante **Wi-Fi** per attivare la comunicazione Wi-Fi
  - Se la connessione alla rete è stabilita correttamente, il simbolo Wi-Fi diventa blu.
    Fare tap su **OK** per chiudere il **Wireless Center**.

Wireless Center	# € 2 4:30
All Wireless	
🛞 Wi-Fi	
Bluetooth	
A Menu	ОК

### 6.4.2 Aggiunta di un Fieldgate FXA520 per la comunicazione HART

### NOTA NOTA

- Prima di aggiungere un Fieldgate FXA520, verificare che il relativo indirizzo IP sia nello stesso intervallo del punto di accesso Wi-Fi e che siano stati impostati sia Subnet mask sia Gateway IP.
- Sono richiesti anche HART Pass Through Port Number, User name e Password.
- 1. Nella pagina iniziale di Field Xpert, fare tap sul simbolo Device Xpert HART



2. Nella pagina iniziale di Device Xpert HART, fare tap su **Device => Scan**.



3. Accedere alla scheda **Connections**.

Device Xpert HART 🛛 💡 💭 🕂 🕄 4:34
Initiate Device Scan
Connection: Bluetooth HART
Address: 0 🖨 to 0 두
Primary Secondary None 🗸
Device tag
Scan
Scan Connections
Ск

4. Fare tap su **Add connection**.



- 5. Nella scheda **Add connection**:
  - Inserire il nome della nuova connessione.
  - Fare tap sulla casella di controllo "Fieldgate FXA520".
  - Se richiesto, modificare il campo di scansione (multidrop HART).
- 6. Accedere alla scheda **Communications**.



- 7. Nella scheda Communications:
  - Inserire IP address di Fieldgate FXA520.
  - Inserire HART Pass Through Port Number di Fieldgate FXA520
  - (impostazione di fabbrica: "3222").
  - Inserire Username e Password di Fieldgate FXA520 (impostazioni di fabbrica: "super, super").
- 8. Accedere alla scheda HART.

Device Xpert HA	RT 🎖 🗱 帐	(⊉ 4:36
Fieldgate FXA52	0 Connection	
Host/IP:	192.168.252.83	
Port:	3222	
Username:	super	
Password:	*****	
Serial Connectio Port: COM9: 💌	n Locate Port	
Connection Com	LAD'T	
	munications HART	

- 9. Nella scheda **HART**:
  - Deselezionare la casella di controllo Remember Scan List se Device Xpert non deve salvare l'ultima scansione.
  - Fare tap su **OK** per ritornare alla scheda **Connections**.





- 10. Nella scheda **Connections**:
  - Fare tap sul simbolo di Fieldgate FXA520 che è stato aggiunto alla pagina.



- 11. Field Xpert scansiona la rete HART e visualizza i dispositivi collegati al gateway FXA520.
  - Fare tap sul tag del dispositivo per visualizzare i parametri del dispositivo associato.

Device Xpert HART 🛛 🗱 🕂 🖅 9:19
Initiate Device Scan
Connection: FG_03_HART
Address: 0 🖨 to 15 🖨
Primary Secondary None 🗸
Device tag
01 <unknown></unknown>
02 Cerabar M CERABM
03 TMT82 TMT82
Scan
Scan Connections



12. Tutti i blocchi configurazione del dispositivo sono caricati e presentati in una struttura ad albero.

13. A questo punto si può eseguire la configurazione del dispositivo; maggiori informazioni su questo argomento sono disponibili nel Manuale Operativo BA00060S/EN (Software).

### 6.4.3 Aggiunta di un gateway SFC162 per la comunicazione FOUNDATION Fieldbus

1. Dalla pagina iniziale di Field Xpert, fare tap sul simbolo **Device Xpert FF**.



2. Dalla pagina iniziale di Device Xpert FF, fare tap su **Device => Scan**.



3. Accedere alla scheda **Connections**.



4. Fare tap su **Add connection**.



- 5. Nella scheda Add connection:
  - Inserire il nome della nuova connessione.
  - Fare tap sulla casella di controllo Linking Device.
  - Fare tap sulla scheda Communications.
- 6. Accedere alla scheda **Communications**.



- 7. Nella scheda **Communications**:
  - Inserire IP address del dispositivo di collegamento come host.
  - Fare tap su **OK** per ritornare alla scheda **Connections**.
  - Il dispositivo di collegamento è ora disponibile come connessione.

192.168.252.84		
L		
erial Connection-		
Port	Locate Port	
00110.		

- 8. Nella scheda **Connections**:
  - Fare tap sul simbolo Linking Device che è stato aggiunto alla pagina



9. Field Xpert esegue la scansione della rete FF, rileva il dispositivo di collegamento e visualizza i dispositivi ad esso connessi

Device Xpert FF 🤉 👫 🎟 4:44
- = 80001A24030 (192.168.252.84)
- @ DELTABAR_S
PROMAG_53
192.168.252.84 Search Cancel
🕞 (ок)

10. A questo punto si può eseguire la configurazione del dispositivo; maggiori informazioni su questo argomento sono disponibili nel Manuale Operativo BA00060S/EN (Software).

### 6.5 Ottimizzazione dell'uso della batteria

### 6.5.1 Retroilluminazione

L'uso della retroilluminazione riduce l'autonomia della batteria. Di conseguenza, si consiglia di impostare la retroilluminazione in modo che si disattivi dopo un breve periodo di inattività (per riattivarla, premere un tasto qualsiasi o fare tap sul display) e di non impostare la luminosità al massimo. Le impostazioni richieste possono essere eseguite nel menu Start in **Settings => System => Backlight**.

- Per configurare la retroilluminazione, fare tap sul simbolo Windows, quindi selezionare Settings => System => Backlight.
  - Nella scheda **Backlight Settings** si può configurare la retroilluminazione.
  - Nella scheda **Ambient Settings** si può configurare la retroilluminazione della tastiera.

Backlight 👫 🦕 🗲 16:09
Ambie 🗲 Backlight Settings 💙 Ambie
Display Brightness Adjustment Level:
+
Warning: Increasing the brightness while on battery power will reduce battery run time.
Keyboard Backlight Mode:
On When Light is: Medium
Always On
Always Off

### 6.5.2 Disattivazione dello schermo

Per configurare lo schermo, fare tap sul simbolo Windows, quindi, selezionare Settings
 => Power.

- Nella scheda **Advanced** si può configurare la funzione per disattivare lo schermo quando si utilizza la batteria o un'alimentazione esterna.

Power 🛟 📢 🖅 4:45
Battery 🕻 Advanced 🕻 Battery
On battery power:
Turn off screen if device not used for 5 minutes
On external power:
not used for
С ОК

## 6.6 Ora e allarme

- 1. Per configurare l'ora, fare tap sul simbolo **Windows**, quindi selezionare **Settings => Clock & Alarms**.
  - Nella scheda **Time** si può configurare fuso orario, data e ora.
  - Nella scheda **Alarm** si possono configurare fino a tre orari di allarme indipendenti.



### 6.7 Impostazione del paese

- 1. Per configurare l'impostazione del paese, fare tap sul simbolo **Windows**, quindi, selezionare **Settings => System => Regional Settings**.
  - Nella scheda **Region** si può configurare il tipo di visualizzazione (valuta, data, ecc.).
  - Nella scheda **Number** si può configurare il formato numerico.
  - Nella scheda **Currency** si può configurare il formato della valuta.



### 6.8 Dispositivi accoppiati

I modem accoppiati all'interfaccia Bluetooth di Field Xpert possono essere visualizzati nel **Wireless Center** in **Menu => Bluetooth Settings**.



Nella scheda **COM Ports** sono visualizzate le informazioni sui dispositivi accoppiati e sulle COM Port associate.



## 7 Ricerca guasti

Nel caso sia necessario eliminare un'anomalia, di seguito alcuni suggerimenti e rimedi.

### 7.1 Field Xpert

Alcuni problemi possono essere risolti attivando e disattivando Field Xpert. Se il dispositivo non funziona correttamente, procedere in base ai seguenti esempi.

### 7.1.1 Soft reset (riavvio)

Il reset parziale termina tutte le applicazioni attualmente in corso, ma non cancella i programmi o i dati salvati. Prima di eseguire un reset parziale, verificare che tutti i dati non salvati siano archiviati in una delle applicazioni attualmente utilizzate.

Per eseguire un soft reset:

- 1. Premere il **pulsante on/off** sulla tastiera.
  - Sono visualizzate le opzioni di alimentazione.
- 2. Fare tap su **Reboot**.



3. Field Xpert esegue un riavvio e ritorna alla finestra iniziale.

### 7.1.2 Hard reset (cold boot)

Durante un hard reset vengono arrestate tutte le applicazioni in esecuzione, ma non vengono eliminati programmi o dati salvati. In aggiunta ad un soft reset, vengono anche cancellati tutti i registri hardware.

### NOTA NOTA

• Con questo reset sono persi i dati archiviati nella memoria intermedia. La configurazione e le impostazioni della rete rimangono conservate.

Per eseguire un hard reset:

SFX350, hard reset

- 1. Togliere il cinturino.
- 2. Rimuovere la batteria.



3. Premere il pulsante di reset nel vano batteria.



Fig. 7-2: SFX350, pulsante di reset

4. Reinserire la batteria.



- 5. Riattaccare il cinturino.
- 6. Premere il **pulsante on/off** sulla tastiera.
  - Field Xpert si riavvia.



Fig. 7-4: Tastiera SFX350

7. Terminata la procedura di avvio, è visualizzata la schermata iniziale.

SFX370, hard reset

1. Premere simultaneamente i due tasti "**R**" per 5 secondi.



Fig. 7-5: Tastiera SFX370

- Premere il **pulsante on/off** sulla tastiera.
   Field Xpert si riavvia.



Fig. 7-6: Tastiera SFX370

3. Terminata la procedura di avvio, viene visualizzata la schermata iniziale.

### 7.1.3 Clean reset (clean boot)

Il clean reset determina la cancellazione dalla memoria del dispositivo di tutte le impostazioni, delle applicazioni e dei dati installati dall'utente. I dati contenuti nella scheda SD rimangono invariati.

#### NOTA NOTA

• Prima di eseguire un clean reset di Field Xpert, assicurarsi che tutti i dati siano stati precedentemente salvati sulla scheda SD o su un PC esterno.

Per esequire un clean reset:

#### SFX350, clean reset

- 1. Eseguire un riavvio come descritto nel capitolo Soft reset (v. pagina 54).
- 2. Quando Field Xpert si riavvia, premere immediatamente e simultaneamente il **pulsante** on/off e il tasto per diminuire il volume.
- 3. Tenere premuti i due tasti finché non è visualizzato il messaggio di rilascio dei tasti.



Fig. 7-7: Tastiera SFX350/tasto per ridurre il volume

- 4. Premere il tasto destro per **aumentare il volume**.
  - Il clean reset si avvia Field Xpert è ripristinato alle impostazioni di fabbrica.



Fig. 7-8: Tasto per aumentare il volume

- 5. Quindi viene avviato automaticamente lo strumento di installazione automatica. Non intervenire sui tasti, attendere che Field Xpert emetta un segnale acustico, che esegua un soft reset e che sia visualizzata la schermata iniziale.
- 6. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo (v. BA01211S).

SFX370, clean reset

- 1. Eseguire un riavvio come descritto nel capitolo Soft reset (v. pagina 54).
- 2. Quando Field Xpert si riavvia, premere simultaneamente il **pulsante on/off** e il **tasto per diminuire il volume**.

3. Tenere premuti i due tasti finché non è visualizzato il messaggio di rilascio dei tasti.



Fig. 7-9: Tastiera SFX370/tasto per diminuire il volume

- 4. Premere il tasto destro per **aumentare il volume**.
  - Il clean reset si avvia Field Xpert è ripristinato alle impostazioni di fabbrica.



Fig. 7-10: Tasto per aumentare il volume

- 5. Quindi viene avviato automaticamente lo strumento di installazione automatica. Non intervenire sui tasti, attendere che Field Xpert emetta un segnale acustico, che esegua un soft reset e che sia visualizzata la schermata iniziale.
- 6. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo (v. BA01211S).

## 7.2 Anomalie di connessione

Tutti i tipi di connessione (modem Bluetooth, FXA520 e SFC162) dovrebbero funzionare senza guasti o interruzioni. Se si rileva una anomalia di comunicazione (i valori nel file DD sono di color rosso), controllare le connessioni come indicato di seguito.

Errore	Causa/rimedio		
Il modem VIATOR Bluetooth non	Errore di comunicazione		
si connette	Comunicazione Bluetooth tramite modem o Field Xpert non attivata		
	<ul> <li>Il modem passa in modalità sospensione se non vi è traffico per un</li> </ul>		
	periodo specificato (30 min)		
	<ul> <li>Per riattivarlo, accendere il modem, scollegarlo dal bus di campo e,</li> </ul>		
	quindi, ricollegarlo		
	• Batterie scariche (< 10%), consultare "Ricarica della batteria" a pagina 17		
	- Sostituire le batterie		
	• Comunicazione bloccata: disattivare Field Xpert e il modem, attendere 10		
	secondi, riattivare il modem, attendere 10 secondi, accendere Field Xpert		
	Impostazioni di comunicazione non corrette		
	<ul> <li>Verificare che sia stato selezionato il modem VIATOR (v. pagina 31)</li> </ul>		
	Controllare che la configurazione del modem sia corretta		
	Controllare che il modem sia stato impostato come modem predefinito		
Il modem Bluetooth FFblue non	Errore di comunicazione		
si connette	<ul> <li>Comunicazione Bluetooth tramite modem o Field Xpert non attivata</li> </ul>		
	– Il modem passa in modalità sospensione se non vi è traffico per un		
	periodo specificato (10 min)		
	<ul> <li>Per riattivarlo, disconnetterlo dal bus di campo. guindi riconnetterlo al</li> </ul>		
	bus di campo		
	• Batterie scariche (< 10%), consultare "Ricarica della batteria" a pagina 17		
	- Sostituire le batterie		
	• Comunicazione bloccata: disattivare Field Xpert e scollegare il modem,		
	attendere 10 secondi, ricollegare il modem, attendere 10 secondi,		
	accendere Field Xpert		
	Impostazioni di comunicazione non corrette		
	<ul> <li>Verificare che sia stato selezionato il modem FFblue (v. pagina 36)</li> </ul>		
	<ul> <li>Controllare che la configurazione del modem sia corretta</li> </ul>		
	<ul> <li>Controllare che il modem sia stato impostato come modem predefinito</li> </ul>		
Fieldgate FXA520 non si	Errore di comunicazione		
connette	• Comunicazione Wi-Fi tramite Fieldgate FXA520 o Field Xpert non attivata		
	• Comunicazione bloccata: disattivare Field Xpert e l'FXA520, attendere 10		
	secondi, riattivare l'FXA520, attendere 10 secondi, accendere Field Xpert		
	Impostazioni di comunicazione di Field Xpert non corrette		
	<ul> <li>Controllare che sia stato selezionato Fieldgate FXA520</li> </ul>		
	<ul> <li>Controllare che la configurazione del gateway FXA520 sia corretta</li> </ul>		
	Impostazioni di comunicazione del Fieldgate FXA520 non corrette		
	<ul> <li>Verificare che gli indirizzi di rete Ethernet siano stati configurati</li> </ul>		
	correttamente		
	Per ulteriori informazioni consultare il manuale operativo del Fieldgate		
	FXA520		
Il gateway SFC162 non si	Errore di comunicazione		
connette	<ul> <li>Comunicazione Wi-Fi tramite gateway SFC162 o Field Xpert non attivata</li> </ul>		
	Comunicazione bloccata: disattivare Field Xpert e l'SFC162, attendere 10		
	secondi, riattivare l'SFC162, attendere 10 secondi, accendere Field Xpert		
	Impostazioni di comunicazione di Field Xpert non corrette		
	<ul> <li>Verificare che sia stato selezionato il gateway SFC162</li> </ul>		
	Controllare che la configurazione del gateway SFC162 sia corretta		
	Impostazioni di comunicazione dei gateway SFC162 non corrette		
	Verificare che ISFC162 funzioni in modalità visitor		
	verificare che gli munizzi di rele Elnernet siano stati configurati     correttamente		
	contenamente Dar ultariari informazioni concultara il manuale anarativa del gatavera		
	sec 162		
La connessione USP di Field	SIGIUZ		
La confinessione USB di Field	Disconnettore e riconnettore le porte LICP		
Apert con un PC non funziona	<ul> <li>Disconnettere e riconnettere la porta USB</li> <li>Discritore il DC</li> </ul>		
	KidvVlare II PC     Conneccione Wi-Fi funzionante in perclicie		
	Configurare ActiveSynce Windows Mehile Device Contar in mode she		
	Configurate Activesync o windows Mobile Device Center In modo che     accotti una connossiono wireless parallela		
	accetti una connessione wireless parallela		
	<ul> <li>Se necessario, rivolgersi ai proprio consulente 11</li> </ul>		

## 8 Parti di ricambio e accessori

Per Field Xpert sono disponibili diversi accessori e parti di ricambio, che possono essere ordinati a Endress+Hauser con le modalità seguenti:

SFX350

Parti di ricambio e accessori	Codice d'ordine
Trasporto e protezione	
Custodia per il trasporto di Field Xpert	71217428
Custodia in pelle con tracolla per SFX350	71217434
Tracolla per SFX350	71218401
Astuccio per SFX350	71217438
Field Xpert	
Pennino SFX350 con filo (1 pz.)	71217444
Cinturino per SFX350 (1 pz.)	71217447
Pacco batterie per SFX350	71217450
Scheda Micro SD 4 GB	71217437
Docking Station + Comunicazione	
Desktop Dock con interfaccia USB per SFX350	71217453
Desktop Dock alimentazione c.a.	71217443
Cavo USB per Desktop Dock	71217445
Base Desktop Dock	71217446
Supporto Desktop Dock per SFX350	71217456
Supporto Desktop Dock per 2 batterie per SFX350	71217460
Cavo di corrente CH, IN, ZA	71217458
Cavo di corrente DK	71217451
Cavo di corrente EU	71217452
Cavo di corrente IT	71217454
Cavo di corrente UK	71217455
Cavo di corrente US	71217457
Cavo di corrente EU+int., set di adattatori per 150 paesi	71217459
Comunicazione-interfaccia	
Interfaccia Bluetooth HART	71066844
Interfaccia Bluetooth FOUNDATION Fieldbus	71096629

SFX370

Parti di ricambio e accessori	Codice d'ordine
Trasporto e protezione	
Custodia per il trasporto di Field Xpert	71217428
Custodia in pelle con tracolla per SFX370	71217429
Tracolla per SFX370	71217430
Astuccio in pelle per SFX370	71217431
Field Xpert	
Pennino con filo per SFX370 (1 pz.)	71217432
Cinturino per SFX370 (1 pz.)	71217433
Staffa per pennino per SFX370 (1 pz.)	71217435
Pacco batterie per SFX370	71217436
Scheda Micro SD 4 GB	71217437
Docking Station + Comunicazione	
Single Dock con interfaccia USB per SFX370	71217439
Single Dock alimentazione c.a.	71217440
Cavo USB per Single Dock	71217441
Desktop Dock con interfaccia USB per SFX370	71217442
Desktop Dock alimentazione c.a.	71217443
Cavo USB per Desktop Dock	71217445
Base Desktop Dock	71217446
Supporto Desktop Dock per SFX370	71217448
Supporto Desktop Dock per 1 batteria per SFX370	71217449
Cavo di corrente DK	71217458
Cavo di corrente CH, IN, ZA	71217451
Cavo di corrente EU	71217452
Cavo di corrente IT	71217454
Cavo di corrente UK	71217455
Cavo di corrente US	71217457
Cavo di corrente EU+int., set di adattatori per 150 paesi	71217459
Comunicazione-interfaccia	
Interfaccia Bluetooth HART	71066844
Interfaccia Bluetooth FOUNDATION Fieldbus	71096629

## 9 Trasporto

L'esecuzione di Field Xpert è particolarmente robusta, tuttavia alcuni componenti sono sensibili a forti vibrazioni e urti. Di conseguenza Field Xpert deve essere protetto da questi eccessivi carichi meccanici.

## 10 Smaltimento

Materiali di consumoPer eliminare i materiali di consumo e di scarto, rispettare le direttive vigenti per lo<br/>smaltimento dei rifiuti.

Field XpertField Xpert può essere reso direttamente al fornitore locale. Provvederemo allo smaltimento<br/>a titolo gratuito nel rispetto dell'ambiente.

## Indice analitico

1	۱.
F	ł
-	-

A	
Accessori	61 61
Aggiunta di un Fieldgate FXA520 per la comunicazione HART	45
Aggiunta di un gateway SFC162 per la comunicazione FOUNDATION Fieldbus	48 36 31 52 19 60 27 17
<b>B</b> Barra di scorrimento orizzontale	25
Batteria Field Xpert 24, Modem Bluetooth FFblue Modem VIATOR Bluetooth	51 21 18
<b>C</b> Clean Reset (clean boot)	58 7
ConnessioneModem BluetoothConnessione di Field Xpert al punto di accesso Wi-Fi.Connessione tra Field Xpert e PC.Connessione Wi-Fi	30 41 28 30
<b>D</b> Dichiarazione di conformità Disattivazione dello schermo Dispositivi accoppiati	.3 51 53
<b>E</b> Eliminazione degli imballaggi	5
<b>F</b> Field Xpert	54 45 5
<b>G</b> Gateway SFC162	23
H Hard reset (cold boot)	55
I Identificazione Impostazione del paese Impostazione del volume Inserimento della batteria Installazione	. 5 52 27 16

Fieldgate FXA520 Modem Bluetooth Wi-Fi Installazione e configurazione d di accesso Wi-Fi Interfaccia utente	41 
LED	19, 22, 31, 36
<b>M</b> Marchi di fabbrica Messa in servizio Modem Bluetooth FFblue Modem VIATOR Bluetooth	2 
<b>N</b> Numero di serie	
<b>P</b> Parti di ricambio Protezione dal rischio di esplosi Pulsante on/off Punto di accesso Wi-Fi	one
<b>R</b> Restituzione del dispositivo Retroilluminazione Ricarica della batteria Ricerca guasti Rotazione della visualizzazione	5
<b>S</b> Schermo	13 48 3 3 13 14 rezza. 4 63 54
<b>T</b> Targhetta Tempo Trasporto	
<b>W</b> Windows Mobile	9

www.addresses.endress.com

